

التقرير السنوي 2009



مصرف شمال افريقيا الدولي
North Africa International Bank

التقرير

السنوي

2009

25

2009 - 1984

25 سنة من الريادة والتميز



NAIB BANK

مصرف شمال افريقيا الدولي
North Africa International Bank



الفروع

فرع بنزرت

بنزرت سنتر : 7000 بنزرت
الهاتف : (+216) 72 422 100
الفاكس : (+216) 72 422 533

فرع سوسة

شارع 7 نوفمبر، طريق القنطاوي
حمام سوسة 4011
الهاتف : (+216) 73 370 370
الفاكس : (+216) 73 370 371

فرع صفاقس

عمارة ميراج II شارع مجيدة بوليلة
صفاقس الجديدة 3027
الهاتف : (+ 216) 74 415 140
الفاكس : (+ 216) 74 415 141

المقر الرئيسي

شارع خير الدين باشا
مونبليزير 1002، تونس
ص.ب.: 485 - 1080 التوزيع الخاص
الهاتف: (+ 216) 71 950 800
الفاكس: (+216) 71 950 840
تلكس : 12375 / 12376
البريد الإلكتروني: naib@naibank.com
السويفت : NOAFTNTT
الرويتير : NAIB
السجل التجاري : B 110 151 19 97
الموقع الإلكتروني : www.naibbank.com



مصرف شمال إفريقيا الدولي
North Africa International Bank



الفهرس

4	مؤشرات مالية	
6	مجلس الإدارة	
7	إدارة المصرف	
8	تقديم المصرف	
10	كلمة رئيس مجلس الإدارة	
12	تقرير النشاط	
20	التقرير المالي	
28	تقارير مراقبي الحسابات	
31	قرارات الجمعية العامة	

مؤشرات مالية

بالمليون دولار أمريكي

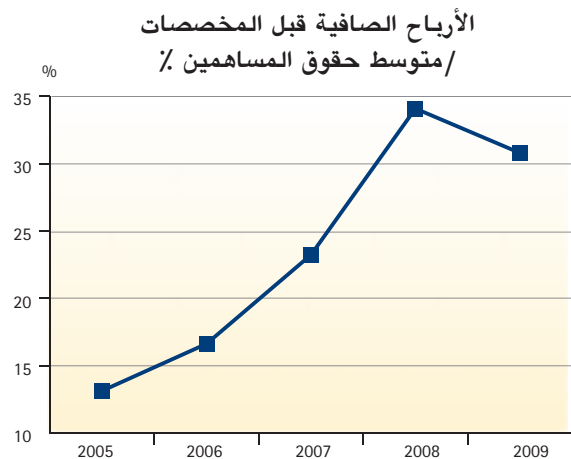
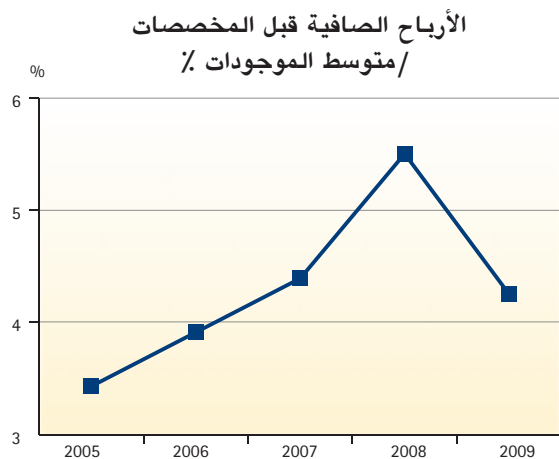
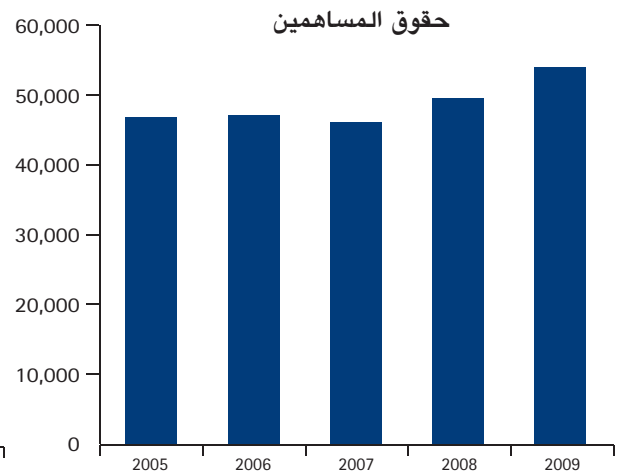
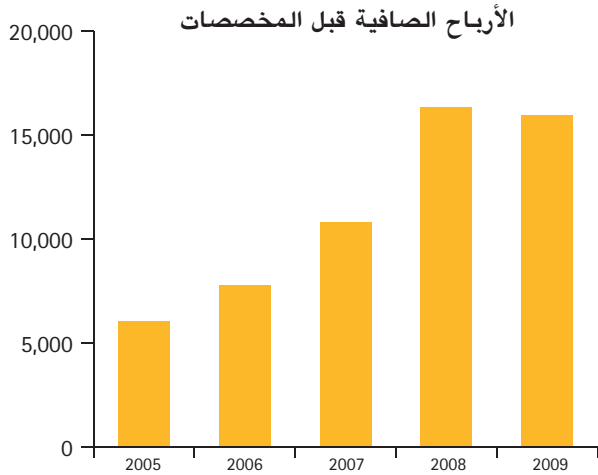
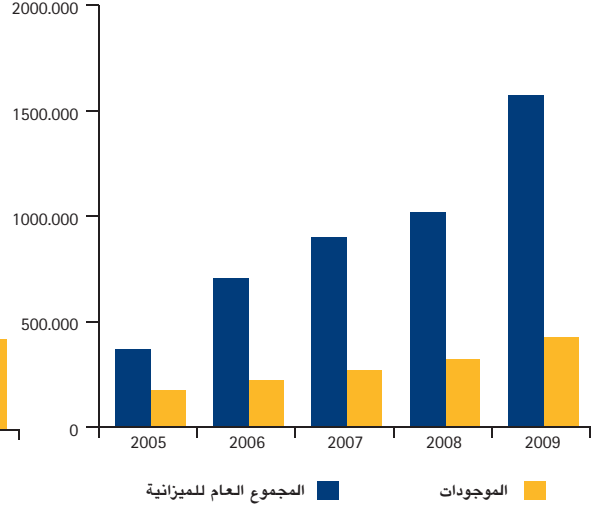
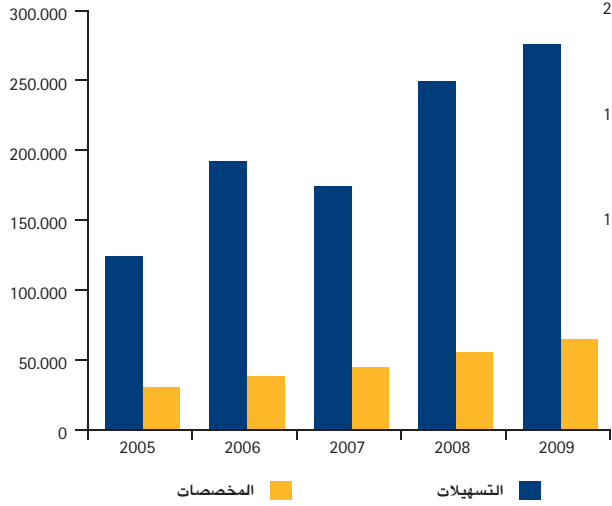
2009	2008	2007	2006	2005	البيانات
1 575.991	1020.732	901.755	706.458	367.808	المجموع العام للميزانية
428.883	322.159	271.325	222.292	176.656	الموجودات
275.858	249.136	174.588	192.248	124.283	التسهيلات
64.437	55.346	44.806	38.519	30.092	المخصصات
189.665	124.314	79.690	58.328	32.751	أموال الزبائن
54.059	49.599	46.152	47.094	46.797	حقوق المساهمين
22.272	21.972	15.720	12.305	9.762	الناتج المصرفي الصافي
15.963	16.319	10.833	7.810	6.054	الأرباح الصافية قبل المخصصات
30.80	34.09	23.24	16.64	13.15	الأرباح الصافية قبل المخصصات / متوسط حقوق المساهمين %
4.25	5.50	4.39	3.91	3.43	الأرباح الصافية قبل المخصصات / متوسط الموجودات %



مصرف شمال إفريقيا الدولي
North Africa International Bank



مصرف شمال إفريقيا الدولي
North Africa International Bank



مجلس الإدارة

رئيس المجلس	جمعة المبروك وهيبه
عضو	عبد الرزاق فرج
عضو	د. إدريس عبد السلام الشتيوي (*)
عضو	الطاهر بن كتيرة (**)
عضو	خليفة محمد زريق
عضو	لاميرة الضريبي

(*) عوض السيد / عبد الله الطربان بتاريخ 18 نوفمبر 2009 .

(**) عوض السيد / ماهر الزواري بتاريخ 23 نوفمبر 2009 .



مصرف شمال إفريقيا الدولي
North Africa International Bank



مصرف شمال إفريقيا الدولي
North Africa International Bank

إدارة المصرف

الرئيس المدير العام	جمعة المبروك وهيبة
المدير العام المساعد	عبد الرزاق فرج
الإدارة المركزية للخزينة والعمليات النقدية والعلاقات الدولية	غازي قزقز
الإدارة المركزية للإئتمان والفروع ووسائل الدفع	برهان شعبان
إدارة الشؤون القانونية والنراعات	حسني بن حمودة
إدارة الإعتمادات	أكرم ونيسة
إدارة الديون المتعثرة و الإسترجاع	سعيد بن خليفة
إدارة وسائل الدفع	عبد القادر السويسي
إدارة الشؤون الإدارية و الموارد البشرية	كمال بن زهرة
إدارة التسويق	منية قزقز
إدارة الحراسات و مراقبة التصرف	جابر السخيري
إدارة الرقابة الدائمة للتصرف ومكافحة تبييض الأموال	الطيب طيب
إدارة الإعلامية والتكنولوجيا	مالك المعموري
قسم المحاسبة	رشيدة الشنّوفي
خلية المراجعة الداخلية	منير السباولجي
إدارة الإمتثال	فرحات مخلوف
الفرع الرئيسي	نادر كريشان
فرع بنزرت	جلال التاجوري
فرع سوسة	إلياس حمزة
فرع صفاقس	العروسي الرقيق

تقديم المصرف

تأسس مصرف شمال إفريقيا الدولي بتاريخ 01 نوفمبر 1984 طبقا لبنود الإتفاقية الدولية المبرمة بين الجمهورية التونسية والجمهورية العربية الليبية الشعبية الاشتراكية العظمى بتاريخ 01 ديسمبر 1983. وينشط مصرف شمال إفريقيا الدولي بكل حرية كوحدة مصرفية غير مقيمة في إطار القوانين المنظمة لهذا القطاع وخاصة القانون عدد 108 لسنة 1985 والمؤرخ في 06 ديسمبر 1985.

العمليات

يقوم مصرف شمال إفريقيا الدولي بالعمليات التالية :

- فتح الحسابات وقبول الودائع مهما كان شكلها وأجلها
- القيام بكافة أنواع عمليات الشباك (التحويلات، التحصيل، إصدار بطاقات الإئتمان...)
- القيام بجميع أنواع العمليات المتعلقة بالتجارة الخارجية (فتح وتمويل إتمادات التوريد، تعزيز إتمادات التصدير، التمويل المسبق للصادرات...)
- الإقراض والإقتراض من السوق النقدية الدولية
- عمليات الصرف
- المشاركة في القروض والإصدارات الدولية
- خصم مستندات التصدير والكمبيالات المسحوبة على الخارج.
- تمويل المؤسسات ومواكبة عملياتها بالخارج
- إصدار خطابات الضمان والكفالات



مصرف شمال إفريقيا الدولي
North Africa International Bank



مصرف شمال إفريقيا الدولي
North Africa International Bank

رأس المال

يبلغ رأس مال المصرف 30 مليون دولار أمريكي .

المساهمون

تتكون الجمعيات العامة للمصرف من المساهمين الآتي ذكرهم وبحسب نسب ملكيتهم في رأس ماله كما يلي :

عن الجانب التونسي % 50

الدولة التونسية % 23.749

الصندوق القومي للضمان الإجتماعي % 26.247

الشركة التونسية للتأمين % 0.001

الديوان القومي للتجارة % 0.001

الشركة التونسية للملاحة % 0.001

الديوان القومي للزيت % 0.001

عن الجانب الليبي: % 50

المصرف الليبي الخارجي % 50

كلمة رئيس مجلس الإدارة

حضرات المساهمين ،،،

يشرفني بإسم مجلس إدارة مصرفكم أن أقدم لكم هذا التقرير السنوي الخامس والعشرين عن نشاط المصرف وحساباته الختامية لسنة 2009 .

و نوافيكم ضمن هذا التقرير ببيانات مفصلة عن مسيرة المصرف ومختلف أنشطته و نتائجه خلال هذه السنة .

لقد سجل الإقتصاد العالمي بداية تحسن في نهاية سنة 2009 و يتوقع أن يتواصل خلال سنة 2010 و 2011 بفضل التدخلات غير المسبوقة و المنسقة من المنظمات الدولية والحكومات والسلطات النقدية مما أدى بصندوق النقد الدولي إلى مراجعة تقديراته نحو التخفيض في الإنكماش بـ 0.3 % حيث ينتظر أن يبلغ النمو العالمي 0.8- % مقابل 1.1- % مقدرة .

أما بالنسبة للنتائج المسجلة بدولة المقر خلال هذه الفترة فتعتبر مرضية إذ تسنى تحقيق نمو إيجابي للنتائج الإجمالي المحلي بـ 3.1% بفضل تحسن الإنتاج الفلاحي و القطاع الخدماتي مع الحفاظ على سلامة التوازنات المالية الداخلية والخارجية في ظرف عالمي صعب تميز بإنكماش حاد للنشاط الاقتصادي في جل البلدان الصناعية و الصاعدة ، كما تمكنت آليات المراقبة من حصر نسبة التضخم في حدود 3.7% مقابل 5 % سنة 2008 بالرغم من ارتفاع أسعار بعض المواد الغذائية .

بالنسبة لمسيرة المصرف فبالرغم من الإضطرابات التي شهدتها السوق النقدية و المالية في نهاية سنة 2008 سجل نتائج قياسية خلال تلك السنة و دعمها خلال سنة 2009، حيث تطور المجموع العام للميزانية بـ 555.2 مليون دولار موزع بين 106.7 مليون دولار زيادة في مجموع الأصول والخصوم و 448.5 مليون دولار زيادة في مجموع الحسابات النظامية ناتجة خاصة عن إعتمادات التوريد والتصدير المعززة من قبل المصرف من ناحية و إصدار ضمانات الدفعة المقدمة وحسن التنفيذ من ناحية أخرى.



مصرف شمال إفريقيا الدولي
North Africa International Bank



مصرف شمال إفريقيا الدولي
North Africa International Bank

وقد عمل المصرف على تطوير هذه المعاملات نظرا للتغيير في السوق الليبية الشريك الإستراتيجي للمصرف حيث توفرت بها العديد من المشاريع الكبرى والقطاعات التي تتطلب تدخل شركات أجنبية لتنفيذها .

إن هذا الكم من النشاط إنعكس على نتائج المصرف حيث بلغت الأرباح الصافية 4.629 مليون دولار مقابل 3.653 مليون دولار خلال السنة السابقة بزيادة 0.976 مليون أي 26.71%. ويرجع هذا التطور خاصة إلى إيرادات عمليات التجارة الخارجية التي تعتبر العمود الفقري لنشاط المصرف لما يترتب عنها من إيرادات أخرى في جميع مجالات النشاط .

و يعمل المصرف على دعم هذه النتائج خاصة وأن مؤشرات بداية السنة الجديدة ممتازة و تبشر بالخير .

و لا يسعني في الأخير إلا أن أنوه بدعم المساهمين المتواصل لهذه المؤسسة و أن أقدم لزملائي في المجلس أسمى عبارات الشكر و التقدير لما يبذلونه من جهد لتحقيق ازدهار و مناعة هذا المصرف .

كما أنتهز هذه الفرصة لأجدد لكل موظفي المصرف عميق إمتناني على تفانيهم وإخلاصهم لمؤسستهم .

و السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،،،

جمعة المبروك وهيبة

رئيس مجلس الإدارة

تقرير النشاط

يستعرض هذا التقرير تحليلاً لأهم النتائج المسجلة لنشاط المصرف لسنة 2009 و مقارنتها بما كانت عليه سنة 2008 .

وفيما يلي البيانات التحليلية لنشاط المصرف في مختلف المجالات وذلك على ضوء القوائم المالية المقارنة والمرفقة التي تم إعدادها طبقاً لمبادئ المحاسبة المتفق عليها عموماً وخاصة منها المعيار المحاسبي رقم 01 المؤرخ في 30 ديسمبر 1996 و المعايير المحاسبية البنكية (من 21 إلى 25) و المطبقة بداية من غرة جانفي 1999 و كذلك طبقاً لقواعد البنك المركزي التونسي التي تضمنها المنشور عدد 91-24 المؤرخ في 17 ديسمبر 1991 و المنقح بالمناشير اللاحقة.

تحليل الميزانية العامة

بلغ المجموع العام للميزانية (بما فيها الحسابات النظامية) 1 575.991 مليون دولار موزعاً كما يلي :

مجموع الأصول والخصوم :	428.883 مليون دولار.
مجموع الحسابات خارج الميزانية :	1 147.108 مليون دولار.

بينما بلغ المجموع العام للميزانية في نهاية ديسمبر 2008 ما قدره 1 020.732 مليون دولار أي بزيادة قدرها 555.258 مليون دولار موزعة بين :

زيادة في مجموع الأصول والخصوم :	106.723 مليون دولار
زيادة في مجموع الحسابات النظامية :	448.535 مليون دولار

العمليات المصرفية

بلغت أرصدة الحسابات الجارية وودائع الزبائن لأجل 189.665 مليون دولار في نهاية ديسمبر 2009 مقابل 124.315 مليون دولار في نهاية السنة الماضية بزيادة 65.350 مليون دولار أي 52,57%، إن هذا التطور يبرز تنامي قاعدة الحرفاء بالمصرف علاوة على انعكاسه إيجابياً على مؤشر السيولة .





مصرف شمال إفريقيا الدولي
North Africa International Bank

ويبين الجدول التالي تفاصيل تطور أموال الحرفاء بين الفترتين :

بآلاف الدولار الأمريكي

ديسمبر 2009 / 2008		ديسمبر 2009	ديسمبر 2008	البيانات
النسبة %	المبلغ			
52.57	65 350	189 665	124 314	الحسابات الجارية والودائع لأجل
18.37	13 837	89 158	75 321	الحسابات الجارية
105.14	51 514	100 507	48 993	الودائع لأجل
133.80	12 199	21 316	9 117	تأمينات نقدية
- 32.64	- 94	194	288	فوائد مستحقة للدفع
57.92	77 455	211 175	133 719	مجموع ودايع الحرفاء
62.71	12 502	32 438	19 936	حسابات البنوك لدينا

الخزينة والعمليات النقدية

بلغ حجم الودائع المقرضة لأجل 153.882 مليون دولار في نهاية ديسمبر 2009 مقابل 109.120 مليون دولار في نهاية السنة السابقة أي بزيادة قدرها 44.762 مليون دولار أي بنسبة 41.02%. أما حجم الودائع المقرضة لأجل فقد بلغ 120.557 مليون دولار مقابل 113.061 مليون دولار في نهاية ديسمبر 2008 أي بزيادة قدرها 7.496 مليون دولار أي 6.63%.
ويبين الجدول التالي تفاصيل الودائع المقرضة والمقرضة:

بآلاف الدولار الأمريكي

ديسمبر 2009 / 2008		ديسمبر 2009	ديسمبر 2008	البيانات
النسبة %	المبلغ			
41.02	44 762	153 882	109 120	الودائع المقرضة لأجل
6.63	7 496	120 557	113 061	الودائع المقرضة لأجل
-945.60	37 266	33 325	-3 941	صافي الودائع

إن هذا الفارق الإيجابي بين الودائع المقرضة و المقرضة يبرز مدى سلامة التوازنات المالية للمصرف حيث أن جل التسهيلات مولت أساسا من ودايع الزبائن والموارد الذاتية للمصرف.

سندات الخزينة

أمام طفرة الموارد القارة من الزبائن و التدهور الحاد لأسعار الفائدة لجل العملات في السوق النقدية بادر المصرف بالبحث عن مردود أفضل حيث إستثمر في بداية النصف الثاني من سنة 2009 و إلى نهايتها حوالي 21.175 مليون دولار في سندات خزينة أغلبها مضمونة من الدول وذات مردودية جيدة مقارنة بأسعار الفائدة في السوق النقدية.

وفي ما يلي جدول مفصل لهذه السندات :

البيانات	المبلغ (م.دولار)	المدة (السنة)	سعر الفائدة
صكوك البحرين	5.125	5	6.247 %
صكوك دبي دوف	10.031	5	6.396 %
سندات خزينة قطر	5.021	5	4 %
رقع ممتازة قولف بنك	0.998	3	4 %

محفظة التسهيلات

بلغ مجموع محفظة التسهيلات لغير المؤسسات المالية في نهاية هذه السنة 275.858 مليون دولار مقابل 249.136 مليون دولار في نهاية السنة السابقة ، بزيادة 26.722 مليون دولار أي 10.73 % وفي ما يلي التفاصيل :

- زيادة في عمليات الخصم بحوالي 19.909 مليون دولار
- تخص معظمها عمليات خصم مستندات التصدير المطابقة لشروط الإعتماد وهو توجه المصرف في التخصص في عمليات التجارة الخارجية .
- زيادة في حجم القروض بحوالي 1.463 مليون دولار
- زيادة في حجم المكشوف بحوالي 4.392 مليون دولار
- زيادة في حجم النزاعات بحوالي 0.957 مليون دولار

وفي ما يلي جدول مفصل لمحفظة التسهيلات :

ديسمبر 2008		ديسمبر 2009		البيانات
المبلغ	النسبة %	المبلغ	النسبة %	
249 136	10.73	275 858	26 722	إجمالي محفظة التسهيلات
71 359	27.90	91 268	19 909	سندات تجارية
139 478	1.05	140 941	1 463	قروض
7 978	55.06	12 370	4 392	مكشوف
30 321	3.16	31 279	957	نزاعات
- 55 346	16.43	- 64 437	- 9 091	مخصصات
425	-100.00	0	- 425	مدينون مختلفون
3 524	- 5.17	3 342	- 182	فوائد مستحقة
16 330	23.80	20 216	3 886	فوائد تأخير مستحقة
- 21 683	21.51	- 26 346	- 4 664	فوائد وفوائد تأخير وعمولات معلقة
- 713	-21.64	- 559	154	فوائد مدونة مسبقا
191 673	8.56	208 074	16 401	صافي محفظة التسهيلات
5 800	164.06	15 315	9 515	قروض لفائدة مؤسسات مالية

بآلاف الدولار الأمريكي



مصرف شمال إفريقيا الدولي
North Africa International Bank

التزامات خارج الميزانية

بلغ مجموع الالتزامات خارج الميزانية 1 147.108 مليون دولار في نهاية ديسمبر 2009 مقابل 698.573 مليون دولار في نهاية سنة 2008 بزيادة 448.535 مليون دولار أي 64.21 % .
ويبين الجدول التالي التفاصيل :

بآلاف الدولار الأمريكي

ديسمبر 2009 / 2008		ديسمبر 2009	ديسمبر 2008	
النسبة %	المبلغ			البيانات
38.90	56 848	202 985	146 137	ضمانات وكفالات مقدمة
- 100.0	- 55	0	55	ضمانات للمصارف
44.43	59 001	191 800	132 799	ضمانات للزبائن
- 26.08	- 258	732	990	اعتمادات جهوز
- 30.49	- 2 575	5 871	8 446	سند قبول
- 2.55	- 51	1 949	2 000	ضمانات جمركية
42.60	786	2 633	1 846	خطابات ضمان
71.94	345 371	825 442	480 071	إعتمادات مستندية
61.79	69 778	182 702	112 924	إعتمادات توريد
75.06	275 593	642 740	367 147	إعتمادات تصدير
- 21.97	- 3 761	13 359	17 120	تعهدات تمويل مقدمة
- 30.14	- 4 796	11 114	15 910	إلتزامات تمويل
85.51	1 035	2 245	1 210	إلتزامات خصم
61.94	398 459	1 041 786	643 327	المجموع الجزئي
90.64	50 076	105 322	55 246	الضمانات المقبوضة
99.05	34 820	69 974	35 154	مصارف
75.93	15 256	35 348	20 092	حرفاء
64.21	448 535	1 147 108	698 573	المجموع

حسابات الأصول والخصوم الأخرى

أصول أخرى :

بلغ مجموع الأصول الأخرى 3 470.6 ألف دولار في نهاية سنة 2009 مفصلة كالاتي :

بآلاف الدولار الأمريكي

51.4	:	مصاريف مدفوعة مسبقا
2 039.3	:	تسبقات وقروض للموظفين
45.4	:	مخزون القرطاسية
826.0	:	مدينون مختلفون
508.5	:	حسابات التسوية

خصوم أخرى :

بلغ مجموع الخصوم الأخرى 2 259.0 ألف دولار في نهاية سنة 2009 مفصلة كالاتي :

بآلاف الدولار الأمريكي

931.7	:	مصاريف للدفع
481.3	:	عمولات مقبوضة مسبقا
198.4	:	ضمان اجتماعي وتأمين
67.2	:	خصم من المنبع على الرواتب
580.4	:	حسابات دائنة أخرى

تحليل حساب الأرباح والخسائر

بلغ إجمالي الناتج البنكي الصافي 22 271.6 ألف دولار في نهاية هذه السنة مقابل 21 971.9 ألف دولار في نهاية السنة الماضية بزيادة قدرها 299.7 ألف دولار أي بنسبة 1.36 % .

وبخصم المصاريف العامة و الإستهلاكات تبلغ أرباح النشاط قبل المخصصات و الأداءات 16 442.8 ألف دولار مقابل 16 763.8 ألف دولار في نهاية السنة الماضية بنقص قدره 321.0 ألف دولار أي بنسبة 1.91 % .

أما النتائج الصافية لنشاط المصرف فقد بلغت في نهاية هذه السنة 4 629.3 ألف دولار مقابل 3 653.5 ألف دولار في نهاية العام السابق بزيادة 975.8 ألف دولار أي 26.71 % .





الإيرادات والمصروفات

الإيرادات :

بلغ مجموع الفوائد الصافية والعمولات والإيرادات الأخرى 22 271.6 ألف دولار مقابل 22 008.0 ألف دولار في نهاية سنة 2008 بزيادة 263.6 ألف دولار أي 1.20%.

و يبين الجدول التالي التفاصيل بالآلاف دولار:

بآلاف الدولار الأمريكي

الإيرادات	2008	2009	الفارق	النسبة %
فوائد	13 057.1	12 307.7	-749.4	-5.74
عمولات	8 914.8	9 963.9	1 049.1	11.77
إيرادات أخرى	36.1	-	-36.1	-
المجموع	22 008.0	22 271.6	263.6	1.20

الفوائد الصافية

بلغ مجموع الفوائد الصافية 12 307.7 ألف دولار مقابل 13 057.1 ألف دولار بنقص 749.4 ألف دولار أي 5.74% ناتج خاصة عن تراجع أسعار الفائدة لجميع العملات وتفصل هذه الفوائد كما يلي :

- 7 825.9 ألف دولار فوائد ناتجة عن عمليات التمويل وحسابات الزبائن وعمليات الخزينة.
- 4 481.8 ألف دولار عمولات تدون كفوائد تحتسب حسب المدة ومتعلقة بعمليات الإعتمادات (عمولات الفتح والتعزيز والدفع المؤجل).

العمولات والإيرادات الأخرى

بلغ مجموع العمولات والإيرادات الأخرى 9 963.9 ألف دولار مقابل 8 950.9 ألف دولار في نهاية العام الماضي بزيادة 1 013.0 ألف دولار أي 11.32%.
ويبين الجدول التالي توزيع هذه العمولات بين مختلف أنشطة المصرف.

بآلاف الدولار الأمريكي

البيانات	2008	2009	الفارق	النسبة %
الخزينة	2 111.6	2 140.7	29.1	1.38
الفروض	1 186.0	847.9	-338.1	-28.51
الإعتمادات والضمانات	4 411.5	4 887.5	476.0	10.79
العمليات المصرفية	1 205.7	2 087.8	882.1	73.16
إيرادات أخرى	36.1	-	-36.1	-
المجموع	8 950.9	9 963.9	1 013.0	11.32

نفقات التصرف

بلغ مجموع نفقات التصرف 5 407.8 ألف دولار مقابل 4 817.0 ألف دولار بزيادة 590.8 ألف دولار أي 12.26% وهي ناتجة عن تطور نشاط المصرف.

و يبين الجدول التالي تفاصيل هذه النفقات .

بآلاف الدولار الأمريكي

البيانات	2008	2009	الفارق	النسبة %
أجور ورواتب	3 189.2	3 540.1	350.9	11.00
مصاريف عامة	1 627.8	1 867.7	239.9	14.74
المجموع	4 817.0	5 407.8	590.8	12.26

التكوين المهني والنشاط الإجتماعي

تبعاً لما تتطلبه الخدمات التي يوفرها المصرف لزيائنه من دقة و تنظيم و سرعة في الإنجاز، حرص هذا الأخير على التكتيف من جهوده في مجال التدريب المهني وذلك بالمشاركة في العديد من الندوات حول المواضيع والتقنيات المتطورة في مختلف الإختصاصات المصرفية داخل البلاد وخارجها إضافة إلى الدروس المصرفية الداخلية التي تعطي بمركز التكوين الداخلي للمصرف و يؤمنها إطاراته وخبراء خارجيون في مجالات مختلفة من التقنيات المصرفية و الإدارية .

كما يسهر المصرف بصفة متواصلة على تأمين وسائل التغطية الإجتماعية والصحية لفائدة موظفيه إضافة لما يقدمه الصندوق الإجتماعي من إعانات و سلفيات مالية وما يوفره من أنشطة ترفيهية للموظفين و عائلاتهم في سبيل دعم روح الإلتناء والولاء لمؤسستهم .



مصرف شمال إفريقيا الدولي
North Africa International Bank



مصرف شمال إفريقيا الدولي
North Africa International Bank

الميزانية العامة

(كما هي في 31 ديسمبر 2009)

بالدولار الأمريكي

2009	2008		الأصول
1 297 860,19	2 379 991,99	1 أ	الخزينة و أموال لدى البنك المركزي
190 162 566,09	120 331 479,52	2 أ	أرصدة و ودائع لدى المصارف
208 073 696,45	191 673 181,91	3 أ	تسهيلات للزبائن
21 315 228,01	0,00	4 أ	سندات التوظيف
0,00	0,00	5 أ	مساهمات
4 562 848,89	4 750 492,07	6 أ	أصول ثابتة
3 470 572,82	3 023 985,34	7 أ	أصول أخرى
428 882 772,45	322 159 130,83		مجموع الأصول
			الخصوم
2 801 887,44	0,00		البنك المركزي
158 587 566,43	136 915 364,55	1 خ	ودائع المؤسسات المصرفية و المالية
211 174 816,22	133 719 663,35	2 خ	ودائع الحرفاء
2 259 027,22	1 924 501,69	3 خ	خصوم أخرى
374 823 297,31	272 559 529,59		مجموع الخصوم
30 000 000,00	30 000 000,00		رأس المال
15 612 056,46	15 198 456,09	4 خ	إحتياطيات
3 800 000,00	740 000,00		مخصص لمجابهة المخاطر المصرفية العامة
18 087,89	7 629,17	5 خ	أرباح مرحلة
4 629 330,79	3 653 515,98		النتيجة الصافية
54 059 475,14	49 599 601,24		مجموع الأموال الذاتية
428 882 772,45	322 159 130,83		مجموع الخصوم والأموال الذاتية

جدول التعهدات خارج الموازنة (كما هي في 31 ديسمبر 2009)

بالدولار الأمريكي

2009	2008	
1 028 426 782,86	626 207 422,88	الخصوم المحتملة
202 985 181,67	146 136 704,68	ضمانات وكفالات مقدمة
642 739 669,29	367 147 085,43	إعتمادات تصدير
182 701 931,90	112 923 632,77	إعتمادات توريد
13 358 610,06	17 119 681,41	التعهدات المقدمة
13 358 610,06	17 119 681,41	تعهدات التمويل المقدمة
105 322 445,88	55 246 080,51	التعهدات المقبوضة
69 974 514,30	35 153 677,32	ضمانات مقبوضة من المؤسسات المالية
35 347 931,58	20 092 403,19	ضمانات مقبوضة من الحرفاء





مصرف شمال إفريقيا الدولي
North Africa International Bank

قائمة النتائج

(كما هي في 31 ديسمبر 2009)

بالدولار الأمريكي

2009	2008	
25 946 187,28	28 058 448,70	إيرادات
15 658 865,58	19 008 061,87	ق/ن1 فوائد
7 888 126,46	6 847 452,93	ق/ن2 عمولات
2 399 195,24	2 202 933,90	ق/ن3 أرباح الصرف والأدوات المالية
3 674 528,20	6 086 538,42	المصاريف
3 351 118,94	5 951 008,61	ق/ن4 فوائد
323 409,26	135 529,81	عمولات
22 271 659,08	21 971 910,28	الناتج الصافي
11 333 706,63	12 665 639,42	ق/ن5 المخصصات
3 540 119,27	3 189 175,81	أجور ورواتب
1 867 680,45	1 627 825,55	ق/ن6 الأعباء العامة
421 061,34	391 133,80	إستهلاكات الأصول الثابتة
5 109 091,39	4 098 135,70	الأرباح قبل الضريبة على الشركات
0,00	36 075,22	نتيجة الأنشطة العادية
479 760,60	480 694,94	الضريبة على الشركات
4 629 330,79	3 653 515,98	النتيجة الصافية

جدول التدفقات النقدية

(كما هي في 31 ديسمبر 2009)

بالدولار الأمريكي

2009	2008	أنشطة الإستغلال
26 630 158,15	28 941 635,16	إيرادات الإستغلال المقبوضة
-4 134 515,59	-5 590 312,34	أعباء الإستغلال المدفوعة
-9 515 200,00	80 000,00	قروض وتسبقات / استخلاص قروض وتسبقات ممنوحة لمؤسسات مالية
-28 519 542,88	-77 077 188,47	قروض وتسبقات / إستخلاص قروض وتسبقات ممنوحة للحرفاء
77 549 257,32	48 134 437,10	ودائع / سحبيات الحرفاء
-21 174 975,98	100 801,00	سندات التوظيف
-6 013 826,68	-4 814 847,11	مبالغ مدفوعة للموظفين ودائنون مختلفون
-218 191,38	551 264,81	تدفقات نقدية أخرى
-479 760,60	-480 694,94	الضريبة على الشركات
34 123 402,36	-10 154 904,79	التدفقات النقدية الصافية المتأتية من أنشطة الإستغلال
-233 418,16	-771 356,88	إقتناء / تفويت في أصول ثابتة
0,00	0,00	أنشطة الإستثمار
-233 418,16	-771 356,88	التدفقات النقدية الصافية المتأتية من أنشطة الإستثمار
0,00	0,00	حصص أرباح مدفوعة
0,00	0,00	التدفقات النقدية الصافية المتأتية من أنشطة التمويل
257 095,55	-206 286,25	إنعكاسات تغير سعر الصرف على السيولة وما يعادل السيولة
33 889 984,20	-10 926 261,67	التغيير الصافي في السيولة أو ما يعادلها خلال السنة
-19 590 680,90	-8 458 132,98	السيولة أو ما يعادل السيولة في بداية السنة المحاسبية
14 556 398,85	-19 590 680,90	السيولة أو ما يعادل السيولة في نهاية السنة



مصرف شمال إفريقيا الدولي
North Africa International Bank



مصرف شمال إفريقيا الدولي
North Africa International Bank

إيضاحات حول الميزانية

إيضاحات حول الأصول

بالدولار الأمريكي

2009	2008	
1 297 860,19	2 379 991,99	(1أ) الخزينة و أموال لدى البنك المركزي
951 736,45	273 563,74	الخزينة
346 123,74	2 106 428,25	البنك المركزي التونسي
190 162 566,09	120 331 479,52	(2أ) أرصدة و ودائع لدى المصارف
20 721 368,49	4 939 896,62	حساباتنا لدى المصارف
-185 452,27	-163 344,25	مخصصات على حساباتنا لدى المصارف
450,95	187 684,96	حسابات المصارف المدينة
153 882 390,43	109 119 731,80	ودائع لأجل لدى المصارف
15 315 200,00	5 800 000,00	قروض لفائدة مؤسسات مالية
17 786,07	589,12	فوائد مستحقة و غير مستلمة في حساباتنا الجارية لدى المصارف
261 577,83	378 866,37	فوائد مستحقة و غير مستلمة متأتية من ودائع المصارف
149 244,59	68 054,90	فوائد مستحقة و غير مستلمة متأتية من القروض المسندة للمؤسسات المالية
208 073 696,45	191 673 181,91	(3أ) تسهيلات للزبائن
232 209 137,66	210 837 074,35	قروض
12 369 960,55	7 977 724,07	حسابات الزبائن المدينة
31 278 792,84	30 321 368,31	نزاعات
-64 437 031,84	-55 345 954,76	مخصصات
17,67	424 829,37	حسابات مدينة أخرى
3 342 217,95	3 524 363,08	فوائد مستحقة و غير مستلمة
20 215 840,86	16 329 497,77	فوائد تاخير مستحقة و غير مستلمة
-6 130 626,86	-5 353 248,47	فوائد و عمولات معلقة
-20 215 840,86	-16 329 497,77	فوائد تاخير معلقة
-558 771,52	-712 974,04	فوائد مدونة مسبقا

2009	2008	
21 315 228,01	0,00	(4أ) سندات التوظيف
21 174 975,98	0,00	سندات التوظيف
140 252,03	0,00	فوائد مستحقة و غير مستلمة على سندات التوظيف
0,00	0,00	(5أ) مساهمات
13 668,46	13 600,30	مساهمات
-13 668,46	-13 600,30	مخصصات للمساهمات
4 562 848,89	4 750 492,07	(6أ) أصول ثابتة
7 224 075,45	6 902 311,50	أصول ثابتة
-2 819 008,38	-2 397 946,83	إستهلاكات
157 781,82	246 127,40	أصول ثابتة في طور الإنجاز
3 470 572,82	3 023 985,34	(7أ) أصول أخرى
45 333,17	41 201,66	مخزونات
51 393,20	56 378,13	أعباء مدفوعة مقدما
848 302,76	588 489,11	حسابات أخرى مدينة
-22 301,73	-22 190,51	مخصصات للحسابات الأخرى المدينة
508 518,77	547 921,09	حساب التسوية / الحساب الوسيط
2 039 326,65	1 812 185,86	تسبقات و قروض للموظفين
428 882 772,45	322 159 130,83	مجموع الأصول





مصرف شمال إفريقيا الدولي
North Africa International Bank

إيضاحات حول الخصوم

بالدولار الأمريكي

2009	2008	
2 801 887,44	0,00	البنك المركزي
2 801 887,44	0,00	حسابنا لدى البنك المركزي
158 587 566,43	136 915 364,55	(خ1) ودائع المؤسسات المصرفية و المالية
32 438 340,11	19 936 383,13	حسابات المصارف لدينا
120 556 704,88	113 060 747,98	ودائع لأجل لدينا
5 548 738,78	3 220 855,16	حساباتنا لدى المصارف
42 816,90	697 378,28	فوائد مستحقة للدفع على ودائع مقترضة
965,76	0,00	فوائد مستحقة للدفع على حساباتنا الجارية مع المصارف
211 174 816,22	133 719 663,35	(خ2) ودائع الحرفاء
89 157 979,48	75 321 492,02	حسابات الزبائن
100 507 100,15	48 993 418,34	ودائع لأجل
21 316 228,56	9 117 140,51	حسابات دائنة أخرى
193 508,03	287 612,48	فوائد مستحقة للدفع على الودائع لأجل
2 259 027,22	1 924 501,69	(خ3) خصوم أخرى
931 739,02	867 598,66	نفقات للدفع
481 258,72	262 671,33	عمولات مقبوضة مسبقا على ضمانات وإعتمادات
41 361,49	29 051,87	أقساط التأمين
157 060,75	116 986,35	الصدوق الوطني للضمان الإجتماعي
66 375,03	45 867,68	أدأت (خصم من المنبع)
805,23	1 019,81	صندوق النهوض بالسكن
580 426,98	601 305,99	حسابات دائنة أخرى
30 000 000,00	30 000 000,00	رأس المال
30 000 000,00	30 000 000,00	رأس المال
15 612 056,46	15 198 456,09	(خ4) إحتياطيات
1 492 286,50	1 309 229,24	إحتياطي قانوني
13 000 000,00	13 000 000,00	إحتياطي عام
1 119 769,96	889 226,85	الصندوق الإجتماعي
3 800 000,00	740 000,00	مخصص لمجابهة المخاطر المصرفية العامة
3 800 000,00	740 000,00	مخصص لمجابهة المخاطر المصرفية العامة
18 087,89	7 629,17	(خ5) أرباح مرحلة
18 087,89	7 629,17	الأرباح المرحلة
4 629 330,79	3 653 515,98	النتيجة الصافية
428 882 772,45	322 159 130,83	مجموع الأموال الذاتية والخصوم

إيضاحات حول قائمة النتائج

بالدولار الأمريكي

2009	2008	
15 658 865,58	19 008 061,87	ق/ن 1 فوائد
1 920 176,26	3 800 787,91	فوائد مستلمة على العمليات مع المصارف
13 738 689,32	15 207 273,96	فوائد مستلمة على العمليات مع الحرفاء
7 888 126,46	6 847 452,93	ق/ن 2 عمولات
2 173 654,55	1 306 803,21	عمولات على حسابات المصارف
1 181,78	1 393,53	عمولات الصرف
4 887 547,50	4 409 225,12	عمولات الإلتزامات خارج الميزانية
825 742,63	1 130 031,07	عمولات القروض
2 292 395,24	2 194 449,72	ق/ن 3 أرباح الصرف والأدوات المالية
2 009 489,42	2 190 500,72	أرباح الصّرف
282 905,82	3 949,00	أرباح على الأدوات المالية
106 800,00	8 484,18	
106 800,00	8 484,18	أرباح على إعادة تقييم المخصصات
3 351 118,94	5 951 008,61	ق/ن 4 فوائد
1 282 051,20	4 286 851,61	فوائد مدفوعة للمصارف
2 069 067,74	1 664 157,00	فوائد مدفوعة للحرفاء
323 409,26	135 529,81	عمولات
323 409,26	135 529,81	عمولات
11 333 706,63	12 665 639,42	ق/ن 5 المخصصات
13 214 955,99	13 756 444,00	مخصصات على القروض
19 888,07	10 688,71	مخصصات على حساباتنا لدى المصارف
-1 982 155,99	-1 188 444,00	إسترجاعات على مخصصات القروض
-3 002 837,00	-609 366,20	إسترجاعات على مخصصات القروض المشطوبة
0,00	-56 085,25	إسترجاع على مخصصات المساهمات
8 249 851,07	11 913 237,26	مخصصات السنة الصافية
3 002 837,00	609 366,20	خسائر على ديون مغطاة بمخصصات
81 018,56	86 950,71	خسائر على ديون غير مغطاة بمخصصات
0,00	56 085,25	خسائر على مساهمات مغطاة بمخصصات
3 540 119,27	3 189 175,81	أجور و رواتب
3 540 119,27	3 189 175,81	أجور و رواتب
1 867 680,45	1 627 825,55	ق/ن 6 الأعباء العامة
56 079,50	58 822,89	إيجار المقر
150 188,00	162 968,96	نفقات رويتر
147 289,01	150 753,01	مصاريف بدل حضور وإقامة
1 514 123,94	1 255 280,69	نفقات أخرى
421 061,34	391 133,80	إستهلاكات الأصول الثابتة
421 061,34	391 133,80	إستهلاكات الأصول الثابتة
0,00	36 075,22	نتيجة الأنشطة العادية
0,00	36 075,22	نتيجة الأنشطة العادية
479 760,60	480 694,94	الضريبة على الشركات
479 760,60	480 694,94	الضريبة على الشركات
4 629 330,79	3 653 515,98	النتيجة الصافية



مصرف شمال إفريقيا الدولي
North Africa International Bank

إيضاحات حول التدفقات النقدية

بالدولار الأمريكي

2009	2008	البند
951 736,45	273 563,74	أ1 الخزينة
346 123,74	2 106 428,25	أ1 البنك المركزي التونسي
20 721 368,49	4 939 896,62	أ2 حساباتنا لدى المصارف
450,95	187 684,96	أ2 حسابات المصارف المدينة
153 882 390,43	109 119 731,80	أ2 ودائع لأجل لدى المصارف
-2 801 887,44	0,00	حسابنا لدى البنك المركزي
-32 438 340,11	-19 936 383,13	1خ حسابات المصارف لدينا
-120 556 704,88	-113 060 747,98	1خ ودائع المصارف لدينا لأجل
-5 548 738,78	-3 220 855,16	1خ حساباتنا لدى المصارف
14 556 398,85	-19 590 680,90	

التقرير العام لمراقبي الحسابات للسنة المالية المختومة في 31 ديسمبر 2009

حضرات السادة مساهمي
مصرف شمال إفريقيا الدولي

I. تقرير حول القوائم المالية

تنفيذا للمهمة التي أسندت إلينا من طرف جلستكم العامة العادية المنعقدة بتاريخ 30 جوان 2009، نقدم إليكم تقريرنا حول تدقيق القوائم المالية لمصرف شمال إفريقيا الدولي المختومة في 31 ديسمبر 2009 كما هي مرفقة لهذا التقرير والتي تبرز مجموع موازنة بـ 428 883 ألف دولار أمريكي وربحا صافيا بـ 4 629 ألف دولار أمريكي، والفحوصات والمعلومات الخصوصية المنصوص عليها بالقانون.

لقد قمنا بفحص القوائم المالية المرفقة لمصرف شمال إفريقيا الدولي والتي تتضمن الموازنة في 31 ديسمبر 2009، وكذلك جدول التعهدات خارج الموازنة، وقائمة النتائج وجدول التدفقات النقدية، والإيضاحات التي تحتوي على ملخص لأهم المبادئ المحاسبية وعلى بيانات تفصيلية أخرى.

مسؤولية الإدارة في إعداد وعرض القوائم المالية

إن الإدارة مسؤولة عن الإعداد والعرض العادل لهذه القوائم المالية وفقا للقانون المتعلق بنظام المحاسبة للمؤسسات بتونس. تتضمن هذه المسؤولية التصميم والتطبيق والحفاظ على الرقابة الداخلية المتعلقة بالإعداد والعرض العادل لقوائم مالية خالية من أي خطأ جوهري سواء كان بسبب الغش أو الخطأ وكذلك اختيار التقديرات المحاسبية المعقولة في ظل الظروف الراهنة.

مسؤولية مدقق الحسابات

قد تم ضبط القوائم المالية من طرف مجلس إدارتكم، وتتمثل مسؤوليتنا في إبداء الرأي حول هذه القوائم المالية بناء على عملية التدقيق. لقد أجرينا تدقيقنا وفقا لمعايير التدقيق المعمول بها في تونس. تقتضي هذه المعايير إلزامنا بالمتطلبات الأخلاقية والقيام بتخطيط وتنفيذ عملية التدقيق بحيث نحصل على تأكيدات معقولة بأن القوائم المالية خالية من أي خطأ جوهري.

تتضمن عملية التدقيق القيام بالإجراءات للحصول على أدلة تدقيق حول المبالغ والإفصاحات الواردة في القوائم المالية. تعتمد هذه الإجراءات المختارة على تقدير مدقق الحسابات بما في ذلك تقييم مخاطر إحتواء القوائم المالية على أخطاء جوهريّة، سواء كانت نتيجة الغش أو الخطأ. وعند تقييم تلك المخاطر فإن مدقق الحسابات يأخذ في الإعتبار الرقابة الداخلية سارية المفعول بالمؤسسة والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للقوائم المالية ولك بهدف تصميم إجراءات خاصة بالتدقيق تكون ملائمة للظروف المتوفرة وليس بغرض إبداء الرأي حول مدى



مصرف شمال إفريقيا الدولي
North Africa International Bank



مصرف شمال إفريقيا الدولي
North Africa International Bank

فاعليتها. تتضمن عملية التدقيق كذلك تقييما لمدى ملائمة السياسات المحاسبية المعتمدة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية الموضوعة من قبل الإدارة وكذلك تقييما للعرض الإجمالي للقوائم المالية نعتقد أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية و ملائمة لتوفير أساس معقول لإبداء الرأي .

الرأي

في رأينا إن القوائم المالية تعبر بصورة حقيقية وعادلة من كافة النواحي الجوهرية عن الوضعية المالية لمصرف شمال إفريقيا الدولي وكذلك نتائج عملياته والتدفقات النقدية للسنة المختومة في 31 ديسمبر 2009 وفقا للمعايير المحاسبية المعتمدة فب تونس.

II الفحوصات والمعلومات الخصوصية:

كما قمنا طبقا للمعايير المهنية بالفحوصات التي ينص عليها القانون عملا بأحكام الفصل 3 (جديد) من القانون عدد 117-94 المؤرخ في 14 نوفمبر 1994 والمنقح بالقانون عدد 96 - 2005 المؤرخ في 18 أكتوبر 2005، قمنا بدراسة نظام الرقابة الداخلية وتناولنا في هذا الشأن تقييم الإجراءات والتراتب الإدارية والمالية والمحاسبية والقانونية والمعلوماتية الجاري بها العمل واعدنا في الموضوع تقريرين أنهيناها في صيغتهما النهائية إلى الإدارة العامة للمصرف ويمثل التقريران لمذكوران جزءا لا يتجزأ من تقريرنا هذا.

طبقا لمقتضيات الفصل 266 من مجلة الشركات التجارية، قمنا أيضا بفحص المصادقية والمطابقة مع القوائم المالية للمعلومات المحاسبية المقدمة بتقرر مجلس الإدارة حول نشاط المصرف. إن المعلومات المضمنة في هذا التقرير لا تستوجب منا أي ملاحظة خاصة.

من جهة أخرى وعملا بأحكام الفصل 19 للأمر عدد 2728 - 2001 المؤرخ في 20 نوفمبر 2001 ، قمنا بالفحوصات اللازمة وليست لدينا ملاحظات على مدى تطابق مسك حسابات الأوراق المالية الصادرة عن البنك مع القوائن الجاري بها العمل.

تونس في 15 جوان 2010

عن مراقبي الحسابات

محمد علي العواني الشريف

منصف بوسنوقة زموري

التقرير الخاص لمراقبي الحسابات السنة المالية المختومة في 31 ديسمبر 2009

بصفتنا مراقبي حسابات البنك وعملا بأحكام الفصل 29 من القانون عدد 65-2001 المتعلق بمؤسسات القرض والذي تم تنقيحه بالقانون عدد 19-2006 المؤرخ في 02 ماي 2006 الفصل 200 وما بعده من مجلة الشركات التجارية، نقدم لكم تقريرنا حول الإتفاقيات المقننة .
تنحصر مسؤوليتنا في التأكد من مدى إحترام الإجراءات القانونية للترخيص والمصادقة على هذه الإتفاقيات وتجسيماها الصحيح في القوائم المالية. ليس من مهامنا البحث بصفة خاصة ومعمقة في إمكانية وجود مثل هذه الإتفاقيات أو العمليات ولكن إعلامكم وفقا للمعلومات المقدمة إلينا والتي نتحصّل عليها عن طريق إجراءات التدقيق، عن الخصائص والصيغ الأساسية لهذه الإتفاقيات دون إبداء رأينا حول فائدتها ويرجع إليكم تقييم الفائدة الناجمة عن إبرام هذه الإتفاقيات والقيام بهذه العمليات قصد المصادقة عليها .

أ - الإتفاقيات والعمليات المبرمة خلال هذه السنة المالية (دون اعتبار أجرة المسيرين).
لم يحطنا مجلس إدارتكم علما بأيّة اتفاقيات أو عمليات تم إبرامها خلال السنة المختومة في 31 ديسمبر 2009.

ب - العمليات المنجزة والمتعلقة باتفاقيات مبرمة سابقا (دون اعتبار أجرة المسيرين)
لم يحطنا مجلس إدارتكم علما بأيّة اتفاقيات أو عمليات تم إبرامها خلال السنة السابقة

ج - الإلتزامات والتعهدات المتخذة لفائدة المسيرين

- 1 - الإلتزامات والتعهدات لفائدة المسيرين المنصوص عليها بالفصل 200 جديد فقرة عدد 5 من مجلة الشركات التجارية وقرارات مجلس الإدارة.
- 2 - التزمات وتعهدات البنك لفائدة المسيرين كما اندرجت في القوائم المالية للسنة المالية المختومة في 31 ديسمبر 2009 .

- من ناحية أخرى وماعدى هذه العمليات، نعلمكم أنه لم يتم إحاطتنا علما بعقد أيّة اتفاقيات أخرى خلال السنة المالية المختومة في 31/12/2009 ، وأن أعمال التدقيق التي قمنا بها لم تكشف عن عمليات أخرى تدخل في إطار أحكام الفصل 29 من القانون عدد 65-2001 المتعلق بمؤسسات القرض والذي تم تنقيحه بالقانون عدد 19 - 2006 المؤرخ في 02 ماي 2006، والفصل 200 وما بعده من مجلة الشركات التجارية .

تونس في 15 جوان 2010

عن مراقبي الحسابات

محمد علي العواني الشريف

المنصف بوسنوقة زموري



مصرف شمال إفريقيا الدولي
North Africa International Bank



مصرف شمال إفريقيا الدولي
North Africa International Bank

قرارات الجمعية العامة العادية 2009

القرار الأول :

إن الجلسة العامة العادية لمصرف شمال إفريقيا الدولي الملتزمة بتاريخ 30 جوان 2010 بمقر المصرف بدعوة من مجلس الإدارة للتداول في شأن الحسابات الختامية لسنة 2009 ، تقرّ قانونية دعوتها إلى الإنعقاد وتعلن صلاحيتها للتداول في جدول أعمالها المعروض عليها.

القرار الثاني :

«إن الجلسة العامة العادية لمصرف شمال إفريقيا الدولي المنعقدة بتاريخ 30 جوان 2010 بمقر المصرف، بعد استماعها إلى تقرير مجلس الإدارة حول نشاط المصرف خلال سنة 2009 وتقرير مراقبي الحسابات حول تنفيذهما لمهمتهما خلال نفس الفترة، تصادق على تقرير مجلس الإدارة وعلى الحسابات المالية لسنة 2009، وكل الحسابات المرافقة لها»

القرار الثالث :

بإقتراح من مجلس إدارة المصرف قرّرت الجلسة العامّة رصد مخصص بمبلغ مليونين ومائتي ألف دولار أمريكي (2 200 000.00) لمجابهة المخاطر المصرفية العامّة كما فوّضت لمجلس الإدارة الصلاحيات اللازمة لكيفية توظيفه عند الإقتضاء.

وتبعاً لما سبق قرّرت الجلسة العامة وبإقتراح من مجلس إدارة المصرف تخصيص أرباح السنة المالية 2009 على النحو التالي :

الربح الصافي لسنة 2009.....	4 629 330.79	دولار أمريكي
الأرباح المرحلة.....	18 087.89	دولار أمريكي
المبلغ الجملي للتوزيع	4 647 418.68	دولار أمريكي
إحتياطي قانوني 5 %	232 370.93	دولار أمريكي
إحتياطي عام	2 100 000.00	دولار أمريكي
مخصص لمجابهة المخاطر.....	2 200 000.00	دولار أمريكي
المصرفية العامة		
الصندوق الإجتماعي	100 000.00	دولار أمريكي
أرباح للترحيل	15 047.75	دولار أمريكي

القرار الرابع :

بناء على المصادقات السابقة تبرىء الجلسة العامة ذمة أعضاء مجلس إدارة المصرف إبراء تاما على تصرفاتهم خلال الفترة المالية 2009.

القرار الخامس :

طبقا لأحكام المادة 34 من العقد التأسيسي :
تصادق الجمعية العامة العادية على قرار المصرف الليبي الخارجي تعيين الدكتور إدريس عبد السلام الشتيوي عضوا في مجلس إدارة المصرف خلفا للسيد عبد الله عبد الله الطربان إعتبارا من 2009/12/31.
كما تصادق على قرار وزارة المالية التونسية تعيين السيد الطاهر بن حثيرة عضوا في مجلس إدارة المصرف خلفا للسيد ماهر الزواري إعتبارا من 2009/12/31.

القرار السادس :

تصادق الجمعية العامة على قرار مجلس الإدارة في إجتماعه رقم 143 بتاريخ 02 ماي 2010 القاضي بشطب بعض الديون.

القرار السابع :

تعطي الجلسة العامة العادية جميع الصلاحيات لحامل نسخة من هذا أو مضمون محضر هذه الجلسة لغرض القيام بجميع الإجراءات القانونية المتعلقة بالإشهار والإيداع.



مصرف شمال إفريقيا الدولي
North Africa International Bank